

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

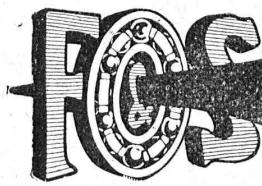
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

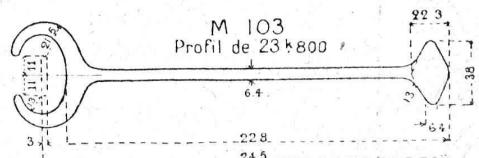
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Pour machines et voitures*  
**Roulements à Billes**  
Construction irréprochable de la plus grande précision  
 Catalogues, Projets de construction, Devis et Offres gratuitement par  
 Amsler & C°, Feuerthalen

## PALPLANCHES

(Système Carnegie)



en magasin à

LAUSANNE

**FRANCILLON & Cie**

## E. BECK

**PERLES, près BIENNE**

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

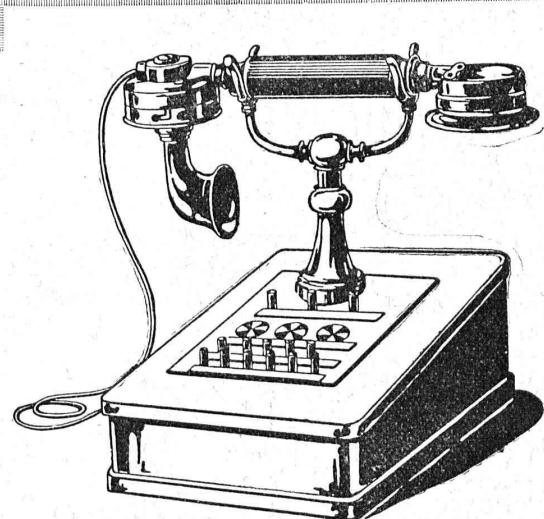
FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
 TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.



## CAMILLE BAUER - BALE

Représentant général pour toute la Suisse

DE LA MAISON MIX & GENEST S. A. à BERLIN

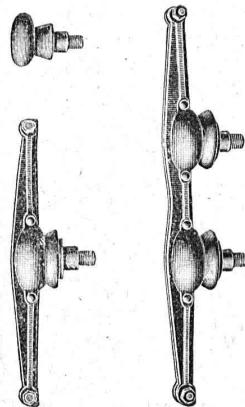
Fabrique d'appareillages pour Téléphonie

Nouveaux postes téléphonique "Janus"

avec installation pour rappel

UNE SEULE batterie central  
 pour signaux et transmission téléphonique.  
 PAS DE COURANT DE REPOS pour signaux d'arrêt.

TOUS LE COMMUTATEURS  
 sont montés exclusivement sur métal.



Fabrique de meubles en fer Biglen

**BIGLER, SPICHIGER & Cie**

Fabrication spéciale pour

Matériel de lignes de contact et Matériel d'équipement  
 de chemins de fer électriques

DIRECTION: ING. MORGENTHALER

— Bureau technique à BERNE —

Adresse pour la correspondance: BIGLER, SPICHIGER & Cie à BERNE

TÉLÉPHONE N° 26 20 ■ Adresse télégr.: ELECTROBIGLEN BERNE

Ateliers mécaniques

Serrurerie mécanique

Forge mécanique

Etampage, pressage

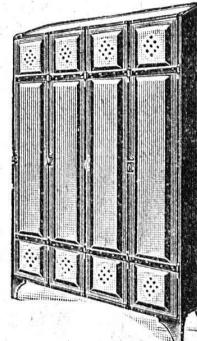
Menuiserie mécanique

Peinture

Soudure autogène

Fabrication d'articles  
 en série

**Kempf & Cie**  
 Herisau



ARMOIRES POUR HABITS  
 POUR BUREAUX et FABRIQUES

La plus ancienne maison de cette  
 branche. Convient à toutes les  
 entreprises. :: PROSPECTUS À DISPOSITION



**Gétaz & Romang**

VEVEY-LAUSANNE  
MONTREUX, CHATEL ST-DENIS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Fabrique de carreaux en ciment comprimé et de tuyaux en ciment  
Carreaux céramiques pour dallages

Faïences pour revêtements  
Articles sanitaires pour bains, toilettes, W.C. etc.  
Expositions à Lausanne et à Vevey

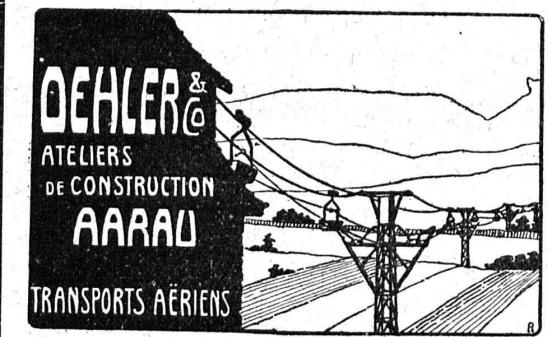


**Arsag Lifts**

S.A. Arsag  
Fabrique d'Ascenseurs  
de Seebach  
Seebach-Zürich

Représentant : E. BERNHEIM-VÖGELI, Bureau technique, BERNE

Ascenseurs et monte charges de tous les systèmes



**DEHLER &**  
ATELIERS  
DE CONSTRUCTION  
**AARAU**  
TRANSPORTS AÉRIENS

Ancienne et première maison suisse pour la construction de transports aériens par câble, chemins de fer suspendus, chemins aériens électriques.

## BUREAU TECHNIQUE Geo. SCHULE, Ingénieur

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

### BÉTON ARMÉ

Système brevet suisse N° 32104.

### CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ÉTUDES et PROJETS : Planchers, sommiers, toitures, fondations, ponts, etc., etc.

NOMBREUSES RÉFÉRENCES À DISPOSITION.

6725

### EXPERTISES

## Fabrique d'ingrédients pour la trempe

FONDÉE EN 1886

Télégramme : Brun Wädenswil — o — TÉLÉPHONE N° 102

Marque de fabrique

Marque de fabrique



PRODUCTION JOURNAIÈRE 15,000 kg.

### Ed. BRUN, Wädenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure, de graisse et huile réfrigérantes, etc.

#### GRAISSE ET HUILE RÉFRIGÉRANTES "BRUN"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.



EXPORTATION

## Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne

### C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

#### Chaudfages centraux.

#### Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions

Fours de Boulanger et Pâtissiers

BUANDERIES

BAINS

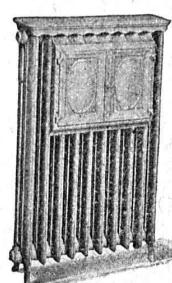
SÉCHOIRS

Premières installations de chauffage central par circulation d'air forcée :

**Grands magasins Innovation**

**Dépôt des tramways, à Lausanne**

Exposition internationale Milan 1906: Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



# Fourniture de turbines.

La fourniture et le montage des **turbines** pour les

## Forces motrices d'Eglisau

de la Société anonyme des forces motrices du nord-est-suisse sont **mis au concours**. L'installation comporte

**5 à 7 turbines de 6000 chevaux chacune sous environ 11 m. de chute avec 7 vannes d'entrée et 7 grilles.**

Le cahier des charges et conditions est remis contre le dépôt de Fr. 20.— par la **Direction supérieure de la construction de la partie électromécanique de la Centrale d'Eglisau, Schöntalgassee 8, Zurich IV.**

Les **offres** doivent être adressées jusqu'au **27 mai à midi**, avec la suscription « *Offres pour l'entreprise des Turbines d'Eglisau* », au **Secrétariat de la commission de construction pour les Forces motrices d'Eglisau, O B M A N N A M T, Chambre 48, Zurich I.**

Au nom de la Commission de Construction pour les Forces motrices d'Eglisau :

Le Président :  
**C. Bleuler-Hüni.**

Le Secrétaire :  
**Dr E. Fehr.**

Jeune homme  
technicien et commerçant  
parlant français, allemand et italien, cherché place dans bureau.  
Ecrire sous V. 1956 à la S. A. suisse de publicité Haasenstein & Vogler, Lausanne.

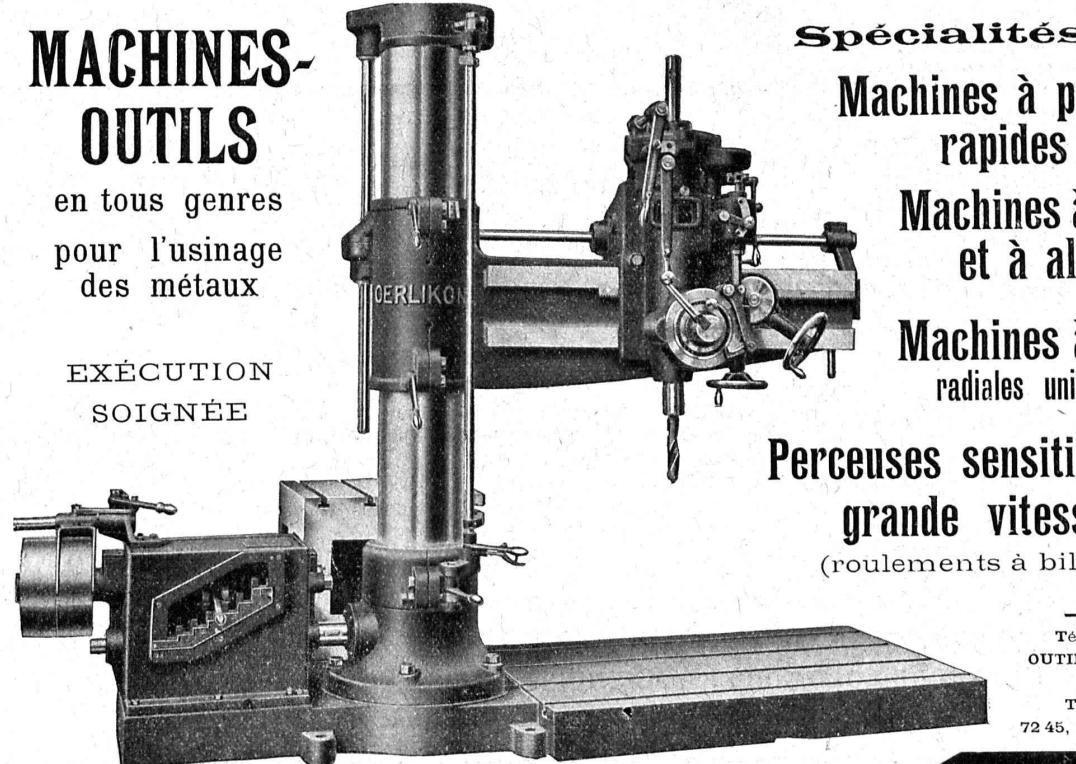
BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION  
GENÈVE-SUISSE  
EIMER-SCHNEIDER  
INGÉNIEUR-CONSEIL

# Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

## MACHINES-OUTILS

en tous genres  
pour l'usinage  
des métaux

EXÉCUTION  
SOIGNÉE



### Spécialités :

Machines à percer  
rapides

Machines à percer  
et à aléser

Machines à percer  
radiales universelles

Perceuses sensitives à  
grande vitesse

(roulements à billes) (7)

Télégrammes :  
**OUTIL, OERLIKON**

Téléphones :  
**72 45, 67 44 ZURICH**

# ASPHALTE - EMULSION, Société Anonyme

Rämistr. 5, ZURICH — Téléphone 4674

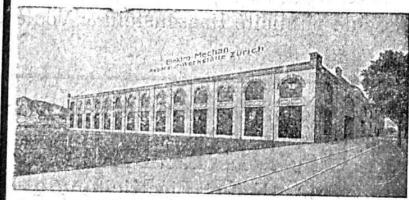
ISOLATIONS pour constructions au-dessus et au-dessous du sol contre l'eau, la température et le bruit.

Toitures plates pour fabriques, terrasses, etc. — Planchers sans jointures.  
ASPHALTES ET PRODUITS GOUDRON — Emulsion d'asphalte B C 4 sert à la préparation de mortiers imperméables — Emulsion d'asphalte B 4 sert comme peinture imperméable.  
Toile isolatrice « MAMMOUTH » pour isolation de ponts, terrasses, etc., Z a 1265 g

→ PRIX-COURANTS

PROSPECTUS

RÉFÉRENCES



## ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS

Burkhard & Hiltbold

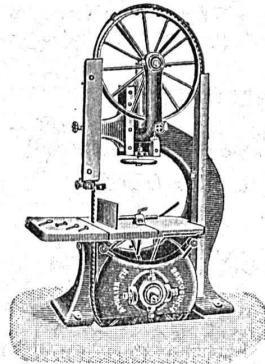
Hardturmstrasse, 421, ZURICH 5. Ateliers « Orion ».  
Téléphone : Bureaux 8355, domicile 8338. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,

Livraison, Achat, Vente, Echange et Location  
de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

## A. MULLER & Cie, à Brugg, Argovie

Unique spécialité :



### Machines pour le travail du bois DE HAUTE PRÉCISION

Visitez nos machines à l'exposition de  
la Société-Suisse des Menuisiers et Fa-  
bricateurs de Meubles à Zurich  
(Unterer Mühlesteg, 2)  
6921

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,  
la plus haute récompense

### L'ÉCOLE LÉMANIA

LAUSANNE

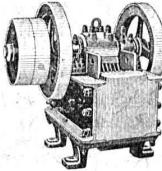
prépare vite et très bien pour

### POLYTECHNICUM

Ecole des Beaux-Arts Paris

Ecole spéciale d'architecture Paris

## U. AMMANN, Ateliers de constructions LANGENTHAL (Suisse)



Spécialité de  
CONCASSEURS ET MOULINS  
pour la fabrication du sable,  
gravier, ballast pour routes,  
etc., etc.

## LIVRÉS ÉGALEMENT EN LOCATION

Installations complètes d'usi-  
nes à sable, gravier, à chaux,  
gypse et ciment.

Références de premier ordre.



## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines WINTERTHUR

fournit à part des locomotives de tous genres les spécialités suivantes :

Chaudronnerie : Chaudières pour bateaux.

Chaudières fixes de tous systèmes.

Sécheurs à vapeur et surchauffeurs.

Foyers automatiques. - Foyers à gaz et à huile.

Epurateurs et réchauffeurs d'eau d'alimentation.

Tuyautes.

Réservoirs.

Chaudières à cuire, à blanchir et à imprégner.

Moteurs, etc. : Moteurs à gaz, à huile lourde et à essence.

Moteurs Diesel.

Installations de gaz pour chauffages industriels.

Compresseurs rotatifs et Pompes à vide.

LOCATION DE LOCOMOBILES, MACHINES MI-FIXES ET CHAUDIÈRES

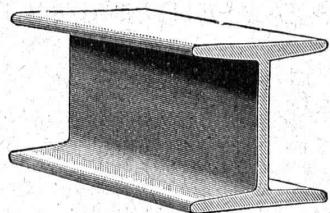
Réparations de tous genres

G. Rüttimann, Ing.

Téléphone 17.49 ZURICH, 3 Téléphone 17.49

MAISON SPÉCIALE  
pour la construction de  
LIGNES ÉLECTRIQUES

MAX SCHMIDT & Cie  
LAUSANNE



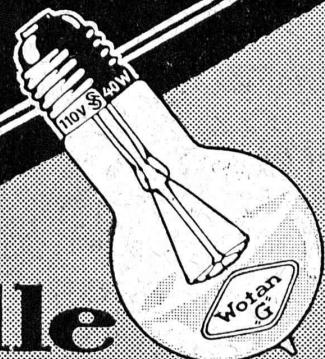
Fers  
I B

profils  
spéciaux

de Differdingen

Larges plats, U, zorès, cornières.

**Wotan**  
"G"



La nouvelle  
lampe à fil étiré

Siemens-Schuckertwerke · Zweigbüro Zürich.



**Henri BRÄNDLI, Horgen**

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

S P E C I A L I T É :

**Plaques isolatrices asphaltées**

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

ISOLATIONS

Asphalte isolant.

Service soigné

Téléphone N° 38

Feutre et tapis isolant.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.  
**MATHEY-DORET Ing' Conseil**

# EMBRAYAGE BENN

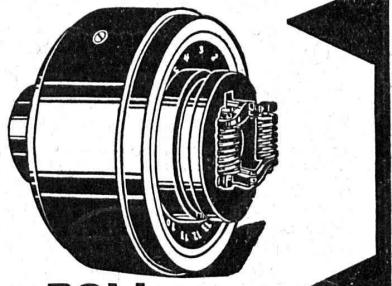
PROTÉGÉ DANS TOUS LES PAYS INDUSTRIELS par 29 BREVETS et de NOMBREUSES MARQUES DÉPOSÉES

L'*Embrayage à friction*, système *Benn*, a fait ses preuves dans des conditions de marche les plus difficiles

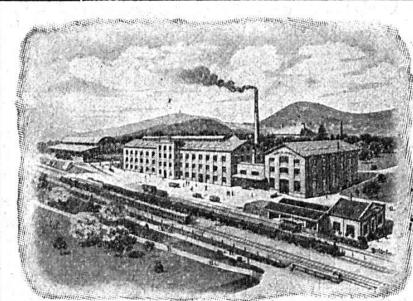
C'est par un *Embrayage Benn* qu'est commandé le propulseur du nouveau brise-glace-russe « *Pierre-le-Grand* ».

La garantie imposée était que l'embrayage devait glisser quand le couple de torsion correspondrait à 3.100 chevaux-vapeur, ceci dans le but d'éviter que des ruptures se produisent si l'hélice venait à rencontrer de gros blocs de glace

De tous les nombreux systèmes proposés, c'est l'*Embrayage Benn* qui fut choisi parce que, seul, il est capable de remplir cette condition.



**Société des USINES de LOUIS de ROLL**  
**Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure)**



LAUSEN (Bâle Campagne).

Nos nouvelles installations de fabrique sont à présent en pleine activité. Nous sommes par conséquent en état de pourvoir à toutes les exigences aussi bien au point de vue de la qualité que de la quantité.

Fabrique de produits réfractaires S. A.

LAUSEN, BALE CAMPAGNE

Exposition nationale suisse, Berne 1914 : MÉDAILLE D'OR

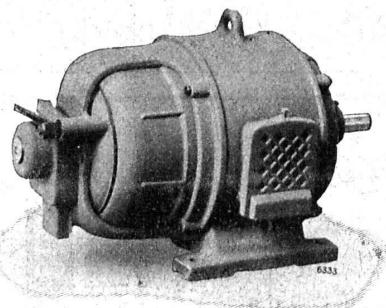
Bl 510 g

## © Société Anonyme © BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Argovie)

Bureau Technique pour la Suisse Romande: Lausanne, Avenue de la Gare, 3.

— TÉLÉPHONE N° 21 59 —

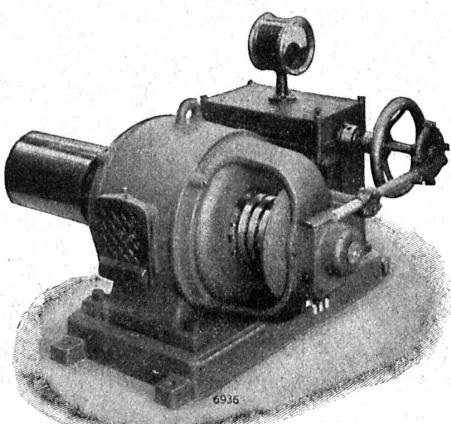
**Moteurs à courant alternatif, monophasé et triphasé type Mo ouvert, protégé contre les gouttes d'eau, fermé ; construction spéciale.**



Moteur à bagnes, type fermé.

**NOUVEAU**

**MOTEUR AKV**  
à démarrage automatique.



Moteur à bagnes avec démarreur adossé.

MAISON SUISSE AVEC USINES A BADEN (Argovie) ET A MUNCHENSTEIN près Bâle

Capital social: 32,000,000 fr. — Superficie des Usines: 635,000 m<sup>2</sup>.

1300 ingénieurs et employés. — 4000 ouvriers.